

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 39 (1992)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# MISTRAL

**Luftentfeuchter  
Mistral schützt Produkte und  
Einrichtungen**

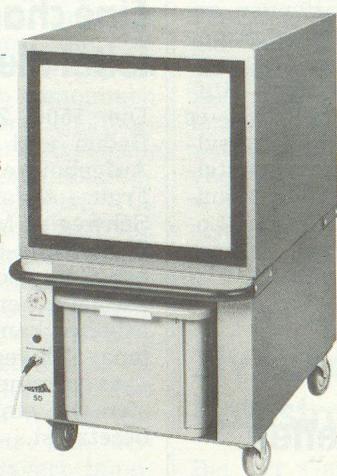
Wollen Sie im Keller, in der Werkstatt, im Archiv oder in einem Lager Erzeugnisse vor Feuchtigkeitsschäden, so hilft Mistral. Der Luftentfeuchter Mistral erzeugt an jedem Ort ein ideales Klima und bewahrt vor Feuchtigkeitsschäden.

Mistral Luftentfeuchter gibt es in verschiedenen Größen und Leistungsstärken. Sie sind zuverlässig, wartungsfrei und solide.

Herstellung in der Schweiz.

Bitte verlangen Sie mehr Information bei.

Roth-Kippe AG  
Gutstrasse 12, 8055 Zürich  
Tel. 01 461 11 55



**roth-kippe ag**

Roth-Kippe stellt auch Wäschetrockner und Heizgeräte her.

## Sicherheits- Beinstösse für den Einsatz mit Motorsägen.

Dieser Ringsum-Beinschutz ist für den Feuerwehrmann ganz speziell geeignet, da er in der Länge verstellbar ist und dank dem durchgehenden Reissverschluss rasch angezogen werden kann. Erhältlich in den Größen S/M und L/LX.



 **Weikart**

Hch. Weikart AG, 8152 Glattbrugg  
Rohrstrasse/Unterrietstrasse 2  
Telefon 01-810 65 34/810 65 39

STADT  
 DIETIKON

Für unsere Stadt im Limmatthal mit 21000 Einwohnern suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine initiativ und führungsgewohnte Persönlichkeit als

## Ortschef Zivilschutz

(Teilzeit, etwa 50%)

Sie führen unsere Zivilschutzorganisation mit rund 1500 Schutzhelfern und sind für deren Einsatzbereitschaft verantwortlich. Insbesondere obliegt Ihnen die Planung, Führung und Organisation sowie die Festlegung der Ausbildung. Ihre Aufgabe wird unterstützt durch unsere leistungsfähige Zivilschutzstelle.

Voraussetzung für diese selbständige Tätigkeit sind Führungserfahrung, Überzeugungs- und Durchsetzungsvermögen, organisatorisches Geschick und Belastbarkeit. Eine Kaderfunktion im Zivilschutz, im Militär oder in der Feuerwehr ist erwünscht.

Sie finden bei uns eine anspruchsvolle und interessante Aufgabe bei zeitgemässer Entschädigung.

Ihre Bewerbung mit allen erforderlichen Unterlagen senden Sie bitte bis Ende April 1992 an das Personalamt der Stadt Dietikon, Bremgartnerstrasse 22, 8953 Dietikon. Auskünfte erteilt Ihnen gerne Wehrvorstand Walter Bächli während der Bürozeit unter Tel. 01 216 35 61.

**Inserrate im  
Zivilschutz  
sind  
glaubwürdige  
Empfehlungen**

# Offene Stellen beim Bundesamt für Zivilschutz

## Schriftgutverwalter/in Registrar/in

für die Leitung der zentralen Registratur. Verantwortlich für die elektronische Dokumentenablage. Abgeschlossene kaufmännische Lehre mit Berufserfahrung, wenn möglich in einer Registratur. Bereitschaft zu Aus- und Weiterbildung.

## Fachbeamter/Fachbeamtin

für die Bearbeitung von Projekten und Erarbeitung organisatorischer Grundlagen sowie Überwachung des Vollzugs in den Kantonen und Gemeinden im Bereich des Rettungswesens und in angrenzenden Bereichen des Zivilschutzes. Vorausgesetzt wird eine gute Allgemeinbildung und mehrjährige Berufserfahrung sowie die Ausbildung zum Feuerwehrkommandanten. Eine höhere berufliche Ausbildung (HTL, HWV, HKG, HLB o.ä.) sowie Führungs- und Stabserfahrung sind erwünscht.

## Elektoringenieur/in

für die Sachbearbeitung des Bereichs drahtlose Übermittlung des Zivilschutzes. Diplom einer höheren technischen Lehranstalt in Fachrichtung Fernmeldetechnik. Mehrjährige Berufserfahrung in der Entwicklung, der Projektbegleitung sowie in der Zusammenarbeit mit Firmen der Fernmeldeindustrie erwünscht.

Unser Personaldienst freut sich auf Ihren Anruf (031 61 51 75/E. Stampfli) oder Ihre schriftliche Offerte an folgende Adresse:

**Bundesamt für Zivilschutz**  
Personaldienst  
Postfach  
3003 Bern

## Sachbearbeiter/in

für die Bearbeitung von EDV-Daten über die Organisation des Zivilschutzes, Terminkontrollen und Drucksachen. Flair für konzeptionelle Tätigkeiten im organisatorischen Bereich und praktische Umsetzung. Verwaltungslehre oder kaufmännische Ausbildung. Sprachen: Deutsch, mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

## Instruktoren

für den Einsatz in Kursen für das obere ZS-Kader und die Kantonsinструкторen sowie für die Erarbeitung von Ausbildungsunterlagen. Höhere berufliche Ausbildung (Lehrerseminar, HTL, HWV, HKG usw.). Offizier oder in einer verantwortungsvollen Funktion des Zivilschutzes.